

DOCUMENTOS Y TESTIMONIOS

Bandera(s) mapuche, diseño e historia: Entrevista a Jorge Weke a 30 años del “Wenüfoye”

RICARDO LABRA MOCARQUER

Investigador independiente, Chile

RESUMEN Ad portas al quinto centenario de la llegada de Cristóbal Colón al bautizado continente americano las comunidades mapuche asociadas al *Aukin Wallmapu Ngulam*, o Consejo de Todas las Tierras, realizaban diversas acciones en pos de reflexionar sobre las implicancias de este hecho, junto con avanzar en lo que llamaban la “descolonización ideológica”. Una de estas acciones fue un proceso creativo y colectivo que dio origen, inicialmente, a cinco banderas de las Identidades Territoriales mapuche como paso previo de una “bandera única”, posteriormente denominada Wenüfoye. Años después de su primera exhibición, el 6 de octubre de 1992, el Wenüfoye se ha consagrado como referente automático de lo mapuche en el mundo contemporáneo.

El desarrollo de estas banderas fue realizado en conjunto a diversas comunidades que se reunían a conversar y discutir en torno a los simbolismos y configuraciones que los emblemas deberían presentar. Jorge Weke, diseñador gráfico mapuche-williche, fue el responsable de escuchar, anotar y materializar las voces e ideas de este proceso, delineando prediseños y sintetizando las propuestas finales. Frente a la creciente importancia que ha adquirido la bandera, aspectos de su historia tenuemente esclarecidos, la aparición de otras banderas, y las potencialidades de similares procesos participativos, se presenta una entrevista al diseñador responsable de esta. De la entrevista se desprende la



Este trabajo está sujeto a una licencia de Reconocimiento 4.0 Internacional Creative Commons (CC BY 4.0).

diversidad de ideas y diseños que el proceso congregó, su cualidad colaborativa, y algunos aspectos de las condiciones de posibilidad de las materialidades mapuche contemporáneas.

Introducción

Jorge Weke Katrikir es el actual werken del Parlamento de Koz Koz, organización mapuche que retomó el nombre y la senda trazada por aquellos caciques que se reunieron, a principios del siglo XX en las cercanías de la actual ciudad de Pangipüllli, para intentar concordar acciones mancomunada para enfrentar las consecuencias del colonialismo en la zona. Hacia finales de dicho siglo, Jorge Weke era miembro del *Aukin Wallmapu Ngulam*, o Consejo de Todas las Tierras, organización que desde Temuco emprendió múltiples tareas, en distintos territorios, orientadas a que el Pueblo Mapuche recompusiera sus desgarrados tejidos sociales y obtuviera una mejor posición frente a la sociedad no indígena. Entre dichas tareas destaca el proceso de creación, en conjunto a comunidades al este de la cordillera de los Andes, de una bandera que representara al Pueblo Mapuche, su historia y cosmovisión, además de cinco banderas asociadas a las Identidades Territoriales.

La importancia de este proceso, el cual culminó con la presentación de la “bandera única” el 6 de octubre de 1992, es diversa: fue un proceso creativo y concertado realizado por personas mapuche en pos de la obtención de un objeto novedoso y no tradicional; permitió una forma, tan efectiva como icónica, de expresar la presencia mapuche en el espacio público; permeó en una gran cantidad de colectivos, indígenas y no indígenas, enarbólandose en una multiplicidad de disputas políticas y sociales; migró tanto hacia contextos gubernamentales, apolíticos, y a una gran cantidad de objetos que portan, en su superficie, los componentes gráficos de la bandera. En definitiva, la bandera se constituyó como un símbolo de lo mapuche en el mundo actual.

Jorge Weke ejercía el rol de diseñador gráfico en *Aukiñ Ngalmapu Ngulam* cuando asumió la responsabilidad de recoger las por él llamadas “hebras” de múltiples conversaciones que muchos peñi y lamngen sostenían durante largas jornadas en torno a la materialización gráfica y simbólica de lo mapuche. El joven diseñador fue tejiendo estas hebras a lo largo de un proceso participativo que decantó en la bandera, actualmente conocida como Wenüfoye.

En esta entrevista, grabada hacia casi 30 años desde la creación y presentación de la bandera, su diseñador responsable abordó distintos temas que nos permiten comprender mejor la génesis de las diversas banderas mapuche, y también nos señala aspectos no del todo esclarecidos en torno a estas: las banderas utilizadas en rogativas, los referentes históricos, la creación de las banderas de las Identidades Territoriales, la naturaleza colectiva de estos procesos, los fundamentalismos historicistas con los que a veces se revisten las materializaciones mapuche contemporáneas, entre otros elementos referidos por Jorge Weke .

El documento aquí presentado es una versión reordenada, revisada y autorizada por Jorge Weke basada en una entrevista semiestructurada sostenida a finales de febrero del 2022 en el espacio denominado “La Ruka”, actual sede del Parlamento de Koz Koz, ubicada en calle Jorge Alessandri (S/N), Pangipulli. Se han añadido corchetes como elemento esclarecedor; todas las Imágenes mostradas, salvo la Figura 6, fueron comentadas durante la entrevista.

Entrevista

RLM: Antes de comenzar hablando del Wenüfoye quería preguntarle por las formas en que el Pueblo Mapuche se ha relacionado con el objeto “bandera”. Me parece que la idea de bandera nacional, es decir, una composición de diversos elementos gráficos como representación de un pueblo y sus ideales, no es algo que estuviese muy presente en las prácticas tradicionales mapuche.

Jorge Weke Katrikir: Por comunidades hay banderas, azules y blancas, algunas tienen una luna o medialuna. Las guarda una persona de cierta importancia para la comunidad, el llamado kalfuwentru, o el lonko, a veces la machi. Por lo general, la más usada en rogativas ceremoniales, en comunidades, son azules, a veces la mitad azul y la mitad blanca, otra veces tienen otro color, pero la mayoría son azules.

Las comunidades en varios lugares, incluso en algún momento colocaban, en la rogativa, la bandera chilena, y la cruz del cristianismo. Era bastante raro pero la gente igual hacia sus rogativas, ngillatun, kamarikun, y otras ceremonias, usando la bandera chilena.

Ahora, el significado que tienen estas banderas es uno ceremonial, aunque yo nunca pude encontrar el significado de la bandera chilena al ser usada en ceremonias, nunca pudimos encontrar el sentido que le daba la gente.

En el caso del ngillatun la bandera es azul, algunas son bien azules, sin ningún diseño, así como también la bandera amarilla. Eso tiene más significado. El azul tiene que ver con el Wenumapu, la otra dimensión espiritual (que no solo tiene que ver con la mirada hacia arriba, sino con una dimensión distinta, espiritual); el amarillo con la salida del sol Tripay antu, las primeras energías, el despertar de las aves,...

RLM: La presencia de banderas chilenas en rogativas, ¿es algo que usted vio?

JWK: Si

RLM: ¿Desde cuándo lo comenzó a ver? ¿Desde cuándo cree usted que se comenzó a usar?

JWK: No sabemos, aunque ese uso yo lo vi principalmente cuándo vivía en la novena región, ahí lo vi mucho. Es parte de la colonización. Así como se entrometió la cruz, estando en trance una machi pero usando la bandera chilena. Es una cosa contradictoria. No así aquí [Panguipulli] que se ven banderas blancas azules o amarillas... creo que allá son parte de la intromisión del colonialismo, y la gente muchas veces no se da cuenta.

RLM: Y con respecto a las banderas de las comunidades, ¿estas tienen su propia bandera, única y particular, una bandera que sirva de identificador, de forma tal que otras comunidades las reconozcan?

JWK: En la comuna de Panguipulli y alrededores uno va a una ceremonia y ve que una bandera puede tener algunas características particulares, otras comunidades pueden tener banderas con otras características, pero uno conoce a las personas, uno reconoce a las comunidades no solo por las banderas, sino también porque las personas nos conocemos. Estos diseños no varían mucho, cada comunidad puede tener la suya, pero puede ser igual o muy similar a la de otra comunidad. Se usan para ceremonias, no tanto para reconocer a las comunidades.

RLM: En qué momento usted escuchó por primera vez la idea de tener una bandera mapuche que representará a más de una comunidad, algo así como una “bandera nacional”?

JWK: Yo creo que fue una creación bien colectiva, en las ideas. Antes del Consejo alguien ya había dicho que el Pueblo Mapunche¹ tuvo una bandera, Orelie-Antoine, cuando generó la República Mapunche². Y cuando llega el año noventa ya es sabido que el Pueblo Mapunche tuvo bandera. Pero Aucán [Huilcamán], que era una persona que salía al exterior, decía que no teníamos una identificación propia, porque andar con una manta era muy pesado, y muchas veces podía hacer mucho calor. Entonces se empieza a generar la idea de ese símbolo, una bandera, como antes ya hubo una, pero que no sea ahora un no mapunche que haga la bandera, como la bandera de Orelie-Antoine, sino que lo hacemos nosotros como mapunche.

Y como Consejo de Todas las Tierras decidimos hacerlo. El Consejo de Todas las Tierras, como otras organizaciones, se habían separado por contiendas al interior de Ad Mapu... antes del año noventa, en el verano de 1989, se dividió una vez más el Ad Mapu, por problemas de liderazgo, aunque también por cuestiones políticas, porque en aquel tiempo habían varios partidos al interior de Ad Mapu, y entre eso una parte de ellos, una fracción, se salen de esta organización. Incluso antes ya nos habíamos

1. En la actual región de Los Ríos, como en sectores cordilleranos y en la actual Argentina, muchas personas utilizan el vocablo “mapunche”, y no “mapuche”. Jorge Weke cuenta que Mapun no es solo la tierra, sino el universo múltiple, el pluriverso [conversación con Jorge Weke, 18 de marzo del 2021].

2. Orelie-Antoine de Tounes, funcionario francés nacido en 1820, ingresó a *Wallmapu* en 1860 y redactó, a finales de dicho año y con la aprobación del lonko Kilapan, entre otros, un decreto que proclamaba la creación de una monarquía hereditaria. Complementariamente, creó una bandera, la cual parece haber sido aceptada por diversos lonko mapuche: “Ahora bien, los indios de la Araucanía y la Patagonia me han proclamado de forma voluntaria como su Rey, y han adoptado mi bandera azul, blanca y verde” (Orelie-Antoine, desde la cárcel de Los Ángeles, enero de 1862, en Salgado, 2020, p. 92).

juntado como disidentes de las decisiones adoptadas por el P.C. al interior de Ad Mapu, en la sede de la sociedad mapuche Newen en calle Carrera, y en el Sindicato de trabajadoras de Casas Particulares, en calle Claro Solar.

Antes de la división se había discutido, al interior de la organización, la idea de los 500 años, y se había generado una comisión ante los 500 años de invasión del territorio mapunche, y eso finalmente no prosperó al interior de Ad Mapu. Se tuvo que romper relaciones, para armar el Consejo de Todas las Tierras, y ahí se arma la comisión ante los 500 años. Es decir, esa idea que se había instalado al interior de Ad Mapu se instala al interior del Consejo de Todas las Tierras.

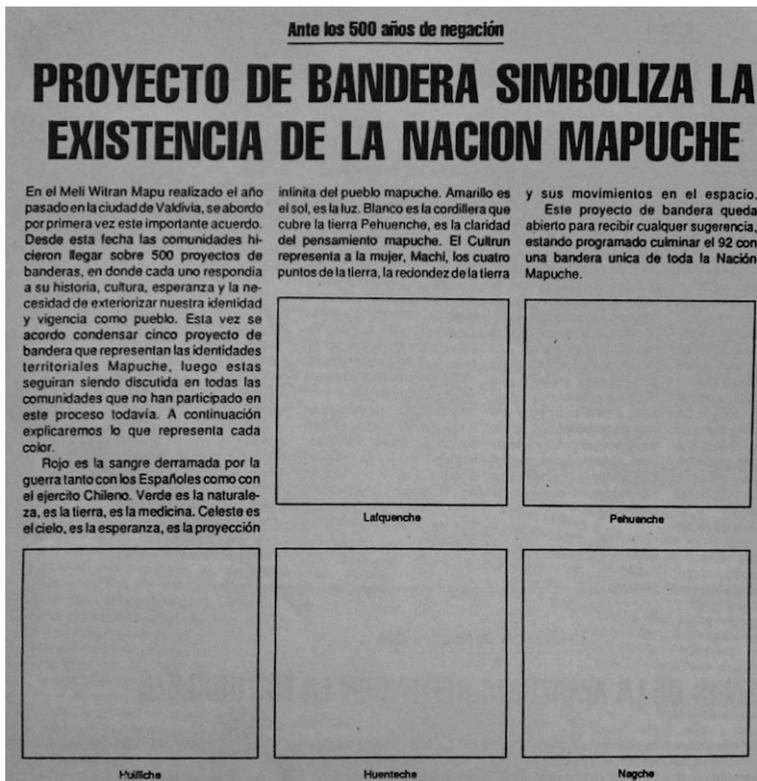
RLM: Usted mencionó algo sobre la manta, el poncho, como forma de distinguirse y marcar la presencia en contextos políticos, y que la bandera se originó un poco pensando en ocupar ese rol: la distinción. Antes de la bandera, esa distinción ¿era generada con qué tipo de objetos o marcadores?

JWK: La vestimenta, principalmente. Cuando se iba a marchas, en Santiago o en cualquier ciudad, en Concepción, Valdivia, donde sea. En el caso de hombres y mujeres, independiente del grado de temperatura que hubiese, había que colocársela. El tralilonko, y algunos se colocan hojas de laurel o canelo sobre la cabeza, etc.... Era bien distintivo, y así vestían casi todos los que eran mapunche e iban encabezando la marcha. Los que no eran mapunche iba detrás, apoyando la marcha.

RLM: Antes de hablar del Wenüfoye quería saber si me podría contar algo sobre el proceso de creación de las banderas de las Identidades Territoriales. En Aukin [publicación periódica del Consejo de Todas las Tierras] se comienza a hablar sobre la idea de hacer una bandera a principios de 1991, y en el número de abril se explicita el proyecto de las banderas de las Identidades Territoriales (Figura 1).

Figura 1

Página 8 de Aukiñ N°6, abril de 1991.



Sin embargo, en prensa se ven estas banderas incluso antes de esa fecha. Por ejemplo en esta imagen, de octubre de 1990, se ve una bandera que podría ser la Huenteche, y en esta otra foto, de octubre de 1991, se ven, al interior de la sede del Consejo, otras banderas (Figura 2). Esto me parece extraño, porque en *Aukiñ* se llama a la creación de las banderas a principios de 1991, pero los recortes de prensa muestran la existencia de dichas banderas previo a esa fecha. ¿Cómo y de dónde surgieron esas banderas?

Figura 2

De izquierda a derecha: Marcha del Consejo de Todas las Tierras el 11 de octubre de 1990 (El Austral 12/10/1990, p. 07). Interior de la sede del AWN'g (El Austral 18/10/1991, p. 05).



JWK: Las banderas de las Identidades Territoriales se relacionan con el proceso de la bandera mapunche, la Wenüfoye. Si bien somos una nación mapunche, en el Consejo reconocíamos elementos e Identidades Territoriales diferentes, como los Lafkenche que viven del mar, o los Pewenche que viven del pewen. Sus ceremonias también son distintas; a veces se plantea que el árbol sagrado mapunche es el canelo, y eso no es así, porque por ejemplo en la zona Pewenche el árbol sagrado es el pewen. Aquí, Williche, nuestro árbol o planta sagrada es el colihue y el triwe (el laurel), en algunas partes de la zona Lafkenche es el maqui. Entonces, como las características son distintas, se llama a la creación de estas banderas mapunche, se les pregunta a las personas por su propia visión, como ven las diferentes Identidades Territoriales la existencia de una bandera. Las personas comenzaron a crear sus propias banderas, en distintos formatos... en hojas de cuaderno, algunos traían las banderas listas en género, con diferentes dibujos y paisajes y desde ahí, en varias reuniones, se sacaron como 5 anteproyectos. Esos anteproyectos se devuelven a las personas para saber qué les parecía, se les preguntó “¿aquí está representado lo que usted quiso decir?”, se conversa. Ahí yo me di la tarea de escuchar mucho a la gente, ahí en la parte de atrás de la sede del Consejo yo tenía un taller de serigrafía y en donde hacía muchos dibujos para la elaboración de cartillas, lienzos o tarjetas, y con un mate y con las ñaña y los peñi, cuando no alcanzaban a entregar la información en la reunión se quedaban ellos en la noche, y conversamos mucho, y yo iba tomando esas hebras de conversación, lo escribía y además aprovechábamos de diseñar una bandera, que vaya quedando más o menos planteado y plasmado lo que ellos decían. A medida que iba pasando el tiempo, íbamos socializando esa información y al mismo tiempo creando símbolos distintos. Salieron varios tipos de diseños de banderas mapunche, hasta que fueron quedando las definitivas (Figura 3).

Figura 3

Banderas de las Identidades Territoriales, de izquierda a derecha, arriba hacia abajo: Jorge Weke con bandera Williche, Cristian Coliqueo con bandera Pewenche, Beatriz Coliqueo con bandera Wenteché, en el centro bandera Nagche, Nivaldo Traipe con bandera Lafkenche (Weke, 2015, p. 5).



RLM: Este proceso que usted me cuenta, donde se les dice a las comunidades de las Identidades Territoriales "comiencen a crear sus propias banderas que los representen", en qué momento comenzó ese proceso?

JWK: Desde el año 1990 hasta el año 1992. Un año después de la separación de Ad Mapu, entre recuperaciones de tierras, la insumisión y reconstrucción de nación mapunche, se comienza a dar el proceso de la creación de la bandera mapunche.

RLM: En la página de *Aukin* (Figura 1) se dice que hacia abril de 1990 las comunidades ya habían hecho llegar unos 500 proyectos de banderas. Usted tuvo que haber visto hartos de esos proyectos de bandera, no?

JWK: Todos.

RLM: ¿Y esas banderas?

JWK Nacen junto a la idea de sacar una bandera mapunche única. Se empieza a trabajar con distintos formatos, no recuerdo exactamente en qué tiempo partimos, pero fue durante el año noventa porque se trabajó prácticamente un año para tener listos los cinco anteproyectos de las Identidades Territoriales, y esos anteproyectos yo mismo me di el trabajo de colocarlos en la sede del Consejo (Miraflores 1326) en unos mástiles de colihue, que la sede parecía embajada. Y pasó como un año después, un año de conversación para sacar la bandera única.

RLM: El Wenüfoye es una síntesis de muchos elementos que, luego de haberlos conversado con diversas comunidades, usted realizó. Usted dijo “así va a ser el Wenüfoye”.

JWK: Sí

RLM: Y con respecto a las banderas de las Identidades Territoriales, quién dijo “así van ser”?

JWK: Las propias comunidades. Llegaron muchas, entonces a mí me tocó hacer una síntesis, y después mostrarles una, dos, tres banderas para preguntar ‘¿Cuál queda mejor para ustedes?’ con todos los elementos que ellos habían entregado “¿está podría ser, o esta otra podría ser?”, entonces ellos eligieron una, dos, tres, y las que tenían mayores elementos que les pertenecía, eso finalmente fue quedando como bandera única para esa Identidad. Y así salieron las cinco, finalmente. Me di ese trabajo con la gente, la preselección para que ellos escogieran. Un muy lindo trabajo.

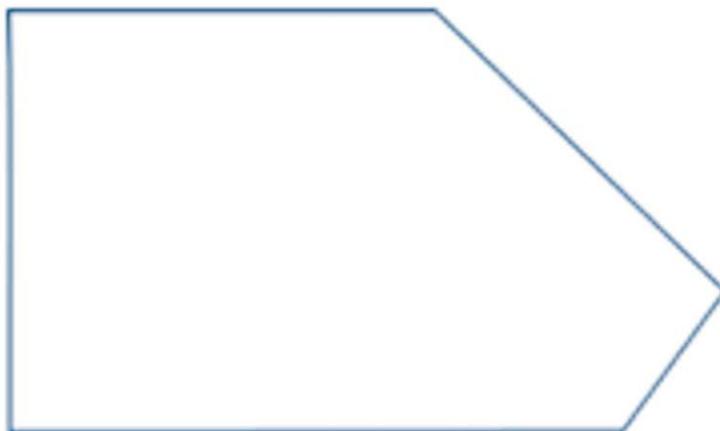
Antes se decía que éramos mapunche, pero como que no había mucho arraigo con su propia Identidad Territorial. Y ahí fue importante, porque junto a la entrega de ese símbolo se ayudó a fortalecer su propia identidad.

RLM: ¿Hay algún diseño que usted recuerde o qué se le haya quedado grabado?

Recuerdo sí que desde mi comunidad llevamos una especie de banderín, que tenía un lado más largo, un lado diagonal, algo así como un corte de 45 grados (Figura 4). Después se modificó ese diseño sí, y quedó el diseño de la bandera Williche que conocemos.

Figura 4

Esquema de pre-diseño de bandera Williche, compuesta por colores azul, amarillo, verde, café y una cinta roja; información y dibujo cortesía de Jorge Weke.



RLM: Sobre el Wenufoye. Es un proceso en donde el Consejo se junta, viajan y conversan con personas de los cuatro puntos de la tierra, Puelmapu incluido. Hay algún diseño que usted recuerde o que se le haya quedado grabado? ¿Qué será de esos materiales?

JWK: Esos materiales se perdieron, no sé qué se habrá hecho. Pero eran muchos, como se ve en la foto (Figura 5). Llegado el año 1993 yo me separé del Consejo, así que esos materiales no los vi más, aunque igual no había un orden bastante meticulouso en ellos mismos. Yo era parte del Grupo de Teatro, y trabajamos para que el Consejo fuese una organización más o menos grande, y tuvimos problemas internos y como Grupo de Teatro, que éramos parte del Consejo, finalmente nos retiramos, la mayor parte del Grupo de Teatro nos retiramos del Consejo, y ahí se quedaron ellos [El Consejo] con el material. Ellos tuvieron que salir de la casa, Miraflores 1326, porque esa era la sede del Grupo de Teatro mapuche, y tuvieron que buscar otro espacio para seguir con su organización.

Figura 5

Algunas de las propuestas de banderas, muy posiblemente mostradas en reunión en Zapala, Puelmapu, en septiembre de 1992 (Confederación Mapuche de Neuquen, 2020).



RLM: ¿Quién le puso el nombre Wenüfoye a la bandera?

JWK: Eso es posterior al Consejo de Todas las Tierras, a la figura que nosotros levantamos. Nosotros le decíamos bandera mapunche no' más, no tenía otro nombre. Alguien, por ahí, no sé quien, comenzó a llamarla Wenüfoye, no nos dimos ni cuenta cuando se le comenzó a llamar Wenüfoye. A mí, personalmente, no me gustaba mucho el nombre, porque Wenüfoye, en el caso de la zona Nagche, es un colihue que tiene unas ramas arriba atado de hojas de canelo, y eso es lo que se utilizaba como wenufoye, en las rogativas, eso se coloca en el rehue, o se usaba en el baile circular, se utiliza ese símbolo. Esto ocurre principalmente en la zona Nagche. Con esta bandera alguien, por ahí, asimilo esta figura del atado de ramas con hojas de canelo en vara de colihue con la bandera, y le coloco Wenüfoye. Si leen los textos de *Aukiñ* no dice Wenüfoye.

RLM: ¿En qué momento cree que habrá ocurrido esa transición hacia el nombre Wenüfoye?

JWK: Recuerdo que fue cuando nosotros ya habíamos entrado a otro procesos como Grupo de Teatro, en donde hacíamos talleres educativos para niños mapunche, como un jardín infantil en la ciudad de Temuco, yo estaba en eso cuando comencé a escuchar lo del Wenüfoye, por ahí por el año 1997, 1998 yo creo. No me pareció bien.

RLM: Con respecto al Wenufoye, están todos estos diseños, pre diseños, que rondaban por todo Wallmapu y llegaban a la sede en Miraflores, y ahí usted los miraba, y pensaba en la mejor propuesta. ¿Eso fue un proceso solitario o más personas lo acompañaban?

JWK: Se hacían reuniones, muy extensas, especie de jornadas. Las personas que iban a presentar sus propuestas a veces realizaban extensas oratorias, lo que a veces incluso significaba que el orador hablaba de otros temas no relacionados a los diseños presentados. Se tuvo que hacer una síntesis, muy trabajada, para qué se entienda lo que los peñi querían decir, porque lo demás era lo que algunos llaman "paja molida", hablando sobre otras cosas que no cabían en lo que estaba diciendo, pero había que sacar lo mejor, para sacar esa síntesis. Tengo un cuaderno, en donde tengo las ideas escritas y dibujos, los pre diseño.

RLM: ¿Cómo pasó la creación del Wenüfoye, cuando fue?

JWK: El 5 de octubre de 1992. En principio se llamó a una manifestación, con varios días de anticipación, para que la gente se prepare para la marcha [en donde sería presentada la bandera]. El día anterior a la marcha teníamos una reunión grande, en donde se presentó un pre diseño de la bandera, un dibujo en un formato de papel cartulina, un diseño final, se aprueba y se empieza a trabajar en la noche, trazando la pintura con pincel, se coció a máquina, un trabajo durante la noche y la madrugada. Ese anteproyecto se presentó a la asamblea, donde había representantes de distintos lugares alojados en la misma sede, gente de Puelmapu también. De estos representan-

tes, habían dos por territorio, o uno, a veces más, y ellos eran los responsables de decir "sí, esa va a ser la bandera". Lo importante era tener un símbolo, y se recogió toda la historia y todo lo que habían hecho como organización, todo lo que se había plateado de parte de la misma gente. A veces incluso salieron ideas religiosas, así como yo le planteaba recién la cruz del cristianismo en comunidades para el ngillatun, también habían hermanos mapunche que planteaba cosas afines a la religión occidental.

RLM: ¿Banderas con crucifijos?

JWK: Sí, también habían cosas así.

RLM: ¿Y el día de presentación de la bandera, la mañana del 6 de octubre?

JWK: La televisión comenzó a mostrar, en la noche, la cantidad de policías que habían llegado, incluso desde Santiago, pero la marcha ya estaba acordada, no había vuelta atrás. Pero fue bien fregada la situación. No alcanzaron a llegar todas las columnas de personas que venían a la marcha, que venían desde la entrada norte de Temuco, la entrada Sur, la entrada Niagara, otra desde Chol Chol. Nos íbamos a concentrar todos en un solo lugar, y cuando empezó a quedar la escoba estas delegaciones se vinieron a la rápida al centro [de la ciudad], a presentar apoyo. De ahí nos fuimos en un camión, también había un bus que estaba buscando gente. No se alcanzó a hacer la marcha, por las bombas lacrimógenas, perros policiales. Recuerdo también que dos camiones lanzagases se metieron a la plaza Lautaro [donde iba a ser presentada la bandera], y chocaron entre ellos. Toda la gente llorando por el gas. Llegamos corriendo a la sede, Miraflores 1326, no alcanzamos a entrar todos a la sede. Aucán se pegó un discurso, diciendo que la fuerza policial y represiva se pasaría de insolente si llegaban a la misma casa, y pasó eso, llegaron a la misma casa. Tiraron bombas por donde les dio gusto y gana. Al interior de la sede teníamos un patio más o menos grande, y las bombas llegaron adentro del patio. Hay un policlínico en ese lado, y las bombas se metieron hasta adentro del policlínico. Habían casas comerciales también, y el agua se metió hasta adentro. Y en una de esas el Aucán sobre una camioneta se levanta, muestra la bandera y dice "este va a ser el símbolo nacional mapunche, la bandera nacional, la que ha salido hoy día", ese fue como un discurso, bien cortito, y eso fue lo que quedó en la historia. Y después, cuando hablaban de los mapunche, lo primero que salía en la televisión era la bandera.

RLM: Y qué será de esa bandera, la que se confeccionó entre la noche del 5 y la madrugada del 6 de octubre, aún existirá?

JWK: Alguien puede que lo tenga. Yo no sé.

RLM: Actualmente la bandera mapuche, al figurar y ser expuesta en muchos lugares, se ha consagrado como un símbolo mapuche. Esta "victoria" de la bandera, sin embargo, no siempre estuvo asegurada. Durante los años noventa la bandera fue cuestionada y criticada por la institucionalidad gubernamental y por organizaciones mapuche. ¿Esperaban ustedes que la bandera fuese rechazada por otras organizaciones? ¿A qué se deben las controversias que la bandera generó?

JWK: El Consejo de Todas las Tierras es una organización más, que no representa a toda la nación mapunche. El Ad Mapu es otra organización; todas las organizaciones que existen no representan a toda la Nación. Si algunas partes de la Nación Mapunche, que nosotros llamamos para que se sumaran, no quisieron, no es problema de nosotros. Si alguna parte se resta de algún proceso, es problema del que se resta. Nosotros, el Consejo, por ejemplo, nos restamos de la discusión de la Ley Indígena, eso es verdad. Nosotros los mapunche no tenemos una organización única, una relación única. Incluso he visto, en las redes sociales, que algunos plantean que la bandera mapunche, ahora conocida como la Wenüfoye, fue un pacto hecho con el gobierno. ¡Ja!, nosotros nunca pactamos con el gobierno de aquella época. La bandera la hicimos solos. ¿Porque se dice eso? Bueno, porque la bandera mapunche tiene una estrella de cinco puntas. Algunos han tratado de cambiarle la estrella de cinco puntas por una estrella de ocho puntas. Puntas más, puntas menos, la idea de estrella también es parte de la colonización, creo yo, pero lo que se describió en la bandera, y eso lo planteó una lamngen cuando le pregunté porque se planteaba la estrella de cinco puntas, fue que nosotros tenemos cinco sentidos, además tenemos cinco dedos de las manos, para completar diez tenemos los cinco dedos de las pies, tenemos cinco articulación más importantes de nuestro cuerpo (Weke, 2015, p. 10), y eso también lo utilizan los pájaros y otros animales. Y la figura estrella roja fue un símbolo de nuestro origen, pero esto no significa que nosotros hayamos pactado con alguien para colocar esa estrella ahí.

A algunos le gusta más la estrella de ocho puntas, entonces han tratado de cambiarla de cinco por la de ocho puntas.

RLM: Sí, le quería preguntar sobre la bandera azul con ocho puntas, la “Wuñelfe”. Yo nunca he visto esa bandera en los archivos de prensa, documentales, u otras fuentes de los años noventa. Lo más similar que visto es una bandera azul con una estrella blanca de cinco puntas en un reportaje periodístico que cubrió la cabalgata o “gran marcha” iniciada en Cañete y que finalizó en Concepción (octubre de 1999)³. ¿Usted recuerda cuando comenzó a ver la bandera azul con estrella de ocho puntas?

JWK: Cuando estábamos construyendo la bandera mapunche vimos la pintura de Subercaseaux [tríptico “El Joven Lautaro”, Pedro Subercaseaux]. Las pinturas no son, en muchos casos, objetivamente ciertas. Pero ahí sale una bandera mapunche, y creo que esa es la que se traslada, cercano a los años noventa, con esta “Wuñelfe”, pero no es exactamente la misma bandera, que es solo azul y con la estrella de ocho puntas. Y bueno, la gente dice que esa es la primera bandera, la más antigua, que la utilizaron en tal o cual guerra, pero eso es parte de la fundamentación actual. Lo mismo ocurrió con la bandera roja con estrella de ocho puntas de ahora (Figura 6), y que en

3. Video disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=8nHZEMMMxNA&t=1117s> detalle de bandera en minuto 18,37.

redes sociales se planteó que esa bandera salió en la guerra no se cuanto, se empezó a fundamentar que esta es la bandera antigua que habían utilizado los mapunche en la guerra. Esa roja yo no la había visto. Ahí me da la sensación de querer fundamentar con algo que quizá no existió, que no muestran registros bibliográficos. Porque si hubieran dicho, con esa bandera roja, por ejemplo, “esto lo utilizamos hoy día, después de la muerte de Camilo Catrillanca, y la utilizamos hoy día cuando existe la militarización en el Wallmapu” estaría bien, más allá del fundamentalismo que hacen, se podría decir “esta bandera la sacamos aquí, este año, y esto va a quedar planteado desde aquí por todos los años que sea necesario cuando el ejército invada territorio mapunche”. Eso me parecería más correcto que ir diciendo “esto es más antiguo”, o andar peleándose por banderas.

Yo no voy a andar peleándome por banderas, de hecho, he tomado varias banderas mapunche, la Williche, esta misma que ayudamos a construir [apunta a la bandera del Parlamento de Koz Koz, colgada al interior de la sala], la bandera azul. De hecho, el peñi Hector Llaitul dijo que nosotros somos un pueblo distinto y diverso, y eso no quiere decir que vamos a tener problemas, que podemos tener dos banderas y convivir bien, que tenemos dos banderas, en este caso la conocida como Wenüfoye y la Wuñelfe.

Figura 6

De izquierda a derecha: Protestas posteriores al asesinato de C. Catrillanca (BBC 2018); llamado a levantar bandera roja en zonas de resistencia, comunidad Temuicui post Weichan Txawun (reunión militar) del 26 del 10 del 2021 (Infogate 2021).



RLM: O sea, eso de andar peleándose por qué es lo más antiguo ¿quizá no tenga tanto sentido?

JWK: No, para mí no tiene sentido. Si esta bandera fue construida en el año 92, lo decimos así nosotros.

RLM: En algún momento la bandera mapuche se utilizaba exclusivamente para motivos políticos, pero actualmente se utiliza en una gran diversidad de contextos. Aparece en programas de televisión, conciertos, incluso en algunas misas católicas. ¿Qué le parece esta diversidad?

JWK: Hay contextos en que yo comparto plenamente el que se use la bandera. Procesos reivindicativos, manifestaciones, apoyo al Pueblo Mapunche o apoyo hacia la libre determinación que está simbolizada también en ese símbolo autónomo que sacamos, la bandera, y que tiene esa libertad de apoyar a pueblos oprimidos. Pero hay cosas que la institución se aprovecha, una vez más, para mantener a los mapunches domesticados, como el caso de la iglesia católica o en el caso de algunas instituciones públicas. Yo no estoy de acuerdo en que se coloque la bandera, en algunos casos, como en Temuco, que se coloque en la Intendencia, por ejemplo. Al mismo tiempo que existe la represión brutal contra el Pueblo Mapunche, se tiene la bandera ahí. Ese tipo de burla no me parece. O si hubiera aquí en Pangipulli, si hubiese una bandera mapunche en estos edificios, mientras se sigue vulnerando derechos hacia el Pueblo Mapunche, no me parece. Se puede utilizar la bandera en edificios públicos siempre que se respete de verdad al Pueblo Mapunche, que se coloque como símbolo de respeto y de igualdad, pero no de sumisión.

RLM: ¿Y cuándo se ve en las marchas? La bandera mapuche fue muy protagonista en las marchas del estallido social post octubre del 2019. En ese tipo de manifestaciones, ¿a usted qué le parecen?

JWK: Ahí me parece bastante enaltecedor. Muy imponente ver banderas mapunche en manifestaciones de libertad de los pueblos.

RLM: Y en los lugares que no están intentando disputar poder?

JWK: La idea es que, cuando se vea una bandera, esté la presencia mapunche. La bandera ayuda a que no se oculte al mapunche, como se ocultaba antes. Antes había un ocultamiento fuerte, con la Dictadura, por ejemplo, cuando se dividieron las tierras, se dijo que iban a dejar de ser mapunche sus propietarios⁴, y en este contexto muchos dijimos “no podemos dejarnos morir porque lo dice el dictador, tenemos que salir adelante con toda la fuerza necesaria”. Y la bandera entonces se coloca donde hay que colocarla.

4. Se refiere al Decreto Ley 2568, promulgado en el 22 de marzo de 1979, el cual dividió la propiedad comunitaria mediante inscripción individual, estableciendo además que “las hijuelas resultantes de la división de las reservas, dejarán de considerarse tierras indígenas, e indígenas a sus dueños o adjudicatorios” (Ministerio de Agricultura, 1979).

Referencias

- BBC (2018). *Hermes Soto, jefe de Carabineros: la petición del presidente Piñera de que renuncie el jefe de policía de Chile agrava la crisis por la muerte del mapuche Camilo Catrillanca*. <https://www.bbc.com/mundo/noticias-america-latina-46646703>.
- Confederación Mapuche de Neuquen (2020). *06 de octubre 28° aniversario de la creación del Wenu Foye símbolo nacional Mapuche*. <https://web.facebook.com/XAWVNKO/posts/3403090006438386>.
- Infogate (2021). *Temucuicui: Tras reunión "Weychan trawun" (Reunión Militar Mapuche) se acuerda Guardia de Weychafe Armados y aseguran "No tenemos otra opción que seguir re-sistiendo" e izan bandera roja de guerra*. <https://www.infogate.cl/2021/10/27/temucuicui-tras-reunion-weychan-trawun-reunion-militar-mapuche-se-acuerda-guardia-de-weychafe-armados-y-aseguran-no-tenemos-otra-opcion-que-seguir-resistiendo-e-izan-bandera-r/>.
- Ministerio de Agricultura (1979). *Decreto Ley 2568- Modifica Ley N° 17.729, sobre protección de indígenas, y radica funciones del Instituto de Desarrollo Indígena en el Instituto de Desarrollo Agropecuario*. <https://vlex.cl/vid/indigenas-radica-indigena-agropecuario-248298786>.
- Salgado, Í. (2020). *Un rey francés para los mapuches. Escritos de Orelie-Antoine de Tounens y proceso criminal en su contra*. Ediciones Universidad Católica de Temuco, Temuco.
- Weke, J. (2015). *Historia de la creación de la Bandera Mapuche. Significados de formas y colores*. https://archivo.argentina.indymedia.org/uploads/2017/09/bandera_mapuche.pdf.

Sobre el autor

RICARDO LABRA MOCARQUER es arqueólogo y magíster en antropología sociocultural por la Universidad de Chile, actualmente cursa el Magíster en Diseño Avanzado por la Universidad Católica de Chile. Sus -ámbitos de interés son las condiciones de posibilidad de materialidades indígenas, Pueblo Mapuche, y los cruces entre diseño y antropología. Correo Electrónico: ricardo.labram@gmail.com.  <https://orcid.org/0000-0002-8448-3630>

CUHSO

Fundada en 1984, la revista CUHSO es una de las publicaciones periódicas más antiguas en ciencias sociales y humanidades del sur de Chile. Con una periodicidad semestral, recibe todo el año trabajos inéditos de las distintas disciplinas de las ciencias sociales y las humanidades especializadas en el estudio y comprensión de la diversidad sociocultural, especialmente de las sociedades latinoamericanas y sus tensiones producto de la herencia colonial, la modernidad y la globalización. En este sentido, la revista valora tanto el rigor como la pluralidad teórica, epistemológica y metodológica de los trabajos.

EDITOR

Matthias Gloël

COORDINADORA EDITORIAL

Claudia Campos Letelier

CORRECTOR DE ESTILO Y DISEÑADOR

Ediciones Silsag

TRADUCTOR, CORRECTOR LENGUA INGLESA

Alejandra Zegpi Pons

SITIO WEB

cuhso.uct.cl

E-MAIL

cuhso@uct.cl

LICENCIA DE ESTE ARTÍCULO

Creative Commons Atribución Compartir Igual 4.0 Internacional